



SDM-FSM

Schweizerischer Dachverband Mediation
Fédération Suisse des Associations de Médiation
Federazione Svizzera delle Associazioni di Mediazione

Einladung

Schweizerische Jubiläums-Impulstage Mediation

Freitag, 7. und Samstag 8. Mai 2010 im Kursaal Bern, Kornhausstrasse 3, Bern
Wegbeschreibung: www.kursaal-bern.ch (Kopfzeile der Homepage)

Mediative Schweiz

- **Schweizer Mediation in Friedensprozessen**
mit leitenden Persönlichkeiten des Eidgenössischen Departementes für auswärtige
Angelegenheiten, Politische Abteilung IV
- **Mediation in der Rezession**
mit Prof. Ueli Mäder, Professor für Soziologie an der Universität Basel und
der Hochschule für soziale Arbeit
- **Grossgruppenmediationen und partizipative Planungsprozesse im öffentlichen Bereich**
mit Patricia Wenk, asa AG, Rapperswil
- **Verleihung des Ersten Schweizer Mediationspreises**

Grundsatzreferate, Workshops, Erfahrungsaustausch, Vernetzung, Vergnügen

Die Plenums-Veranstaltungen werden simultan aus dem Deutschen ins Französische bzw. aus dem
Französischen ins Deutsche übersetzt.

Mit herzlichem Dank dem Hauptsponsor:

Protekta
Rechtsschutz



Programmübersicht, Freitag 7. Mai 2010

ab 08.45 Uhr	Tagungssekretariat geöffnet; Begrüßungskaffee
09.30 Uhr	Begrüssung durch den Präsidenten des Schweizerischen Dachverbandes Mediation SDM-FSM, Dr. Helmut Steindl
09.40 Uhr	Eröffnungsrede von Thomas Greminger Chef der Politischen Abteilung IV, EDA <i>Die Schweiz und die Mediation von Friedensprozessen</i>
10.30 Uhr	Pause
11.00 Uhr	<i>Aufeinanderfolgende Referate:</i> <i>Einblicke in Mediationsprozesse</i> Julian Hottinger Senior Mediator und Experte in verschiedenen afrikanischen Mediationsprozessen <i>Mediation von komplexen Konflikten</i> (französisch) Günther Bächler Senior Mediator und Special Peace Building Adviser in Nepal und Darfur <i>Innovative Mediationen</i> (deutsch) Markus Heiniger Special Peace Building Adviser in Nepal <i>Mediation nach einem Friedensabkommen</i> (deutsch)
13.00 Uhr	Vernetzungs-Lunch
14.30 Uhr	<i>Parallele Workshops</i> (je ca. 30 Teilnehmer/innen) <ul style="list-style-type: none">■ Mediation von komplexen Konflikten Julian Hottinger■ Innovative Mediationen Günther Bächler■ Mediation nach einem Friedensabkommen Markus Heiniger■ Mediation in der Schweiz und Mediation in Friedensprozessen Mitarbeiter von Swisspeace■ Mediation und Sicherheitspolitik am Beispiel von Aceh, Dominik Knill■ Fallsimulation (Rollenspiele) zu Mediationstechniken in internationalen Konflikten, Mediation Support Project (swisspeace/CSS/ETH)
16.30 Uhr	Kaffeepause
17.00 – 18.30 Uhr	Podiumsdiskussion Leitung: Esther Haas Referenten: Julian Hottinger, Günther Bächler, Markus Heiniger, Ursula König, Emanuel Wassermann <ul style="list-style-type: none">■ Lessons learned zu internationalen Aktivitäten der Schweiz■ Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen Mediation in der Schweiz und internationaler Mediation■ Wie können nationale Mediatoren international eingesetzt werden
19.30 Uhr	Apero
20.00 Uhr	Bankett, Musik und Tanz mit Alexandra Prusa (Stimme) Verleihung des Ersten Schweizerischen Mediationspreises



Samstag, 8. Mai 2010

- 09.00 Uhr **Prof. Ueli Mäder**
Professor für Soziologie an der Universität Basel und der Hochschule für soziale Arbeit.
Mediation in der Rezession
- 10.10 Uhr **Pause**
- 10.40 Uhr **Workshops**
- **Träger des Mediationspreises, Präsentation**
 - **Interkulturelle Übersetzung und Vermittlung in der Organisation ARGE Integration Ostschweiz**
Fredy Zeier
 - **Einsatzmöglichkeiten von Mediation im Rahmen der gesetzlich vorgeschriebenen Mitwirkung in der Raum- und Verkehrsplanung**
Patricia Wenk
 - **Innerbetriebliche Konflikte bei Stellenabbau**
Daniel Suter
- 12.00 Uhr **Mittagessen**
- 13.30 Uhr **Patricia Wenk**
Raum-/Verkehrsplanerin FH und Mediatorin SDM, asa AG, Rapperswil,
Grossgruppenmediationen und partizipative Planungsprozesse im öffentlichen Bereich – ein konkretes Beispiel
- 14.40 Uhr **Pause**
- 15.10 Uhr **Podiumsdiskussion**
Welche Auswirkungen hat die neue Bundeszivilprozessordnung auf die Mediation?
Leitung: Martin Zwahlen
Referenten: Hansjörg Hubacher, Gerichtspräsident, Bern; Hansruedi Lienhard, Friedensrichter, Zürich; James Peter, Rechtsanwalt, Zürich; Marco Ronzani, Rechtsanwalt, Basel; Marion Schöttker, Protekta Rechtsschutzversicherung, Lausanne
- 16.00 Uhr **Tagungsende**

Die Anmeldung finden Sie auf der nächsten Seite.



Anmeldung bitte bis 17. April 2010

auf folgender Seite:

www.infomediation.ch/cms/index.php?id=113

Kosten (inklusive Bankett am Freitag Abend)

Für Mitglieder des SDM-FSM CHF 390.–

Für alle übrigen Teilnehmer CHF 480.–

Annullationsbedingungen

Bei Abmeldung bis eine Woche vor Beginn des Anlasses werden CHF 50.– Bearbeitungsgebühr verrechnet, bei späterer Abmeldung der ganze Betrag.

Mit herzlichem Dank den Partnern:

UNIVERSITÄT BASEL

Institut für Soziologie
Petersgraben 27
CH-4051 Basel



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA
Politische Direktion PD
Politische Abteilung IV – Menschliche Sicherheit:
Frieden, Menschenrechte, Humanitäre Politik, Migration



asa ag
arbeitsgruppe für
siedlungsplanung
und architektur ag
www.asaag.ch